

MR F80 EU

Grazie per aver acquistato una radio VHF CobraMarine. Usato correttamente, questo prodotto Cobra vi darà molti anni di affidabile servizio.

Come funziona il vostro VHF CobraMarine

Vi permette comunicazioni a due vie, barca–barca e barca–costa, primariamente per la sicurezza e secondariamente per la navigazione e per scopi operativi. Con esso, potete richiedere aiuto, avere informazioni da altre imbarcazioni e navi appoggio e per fare chiamate radiotelefoniche in qualsiasi posto del mondo servendovi di un operatore marino.

ASSISTENZA CLIENTI

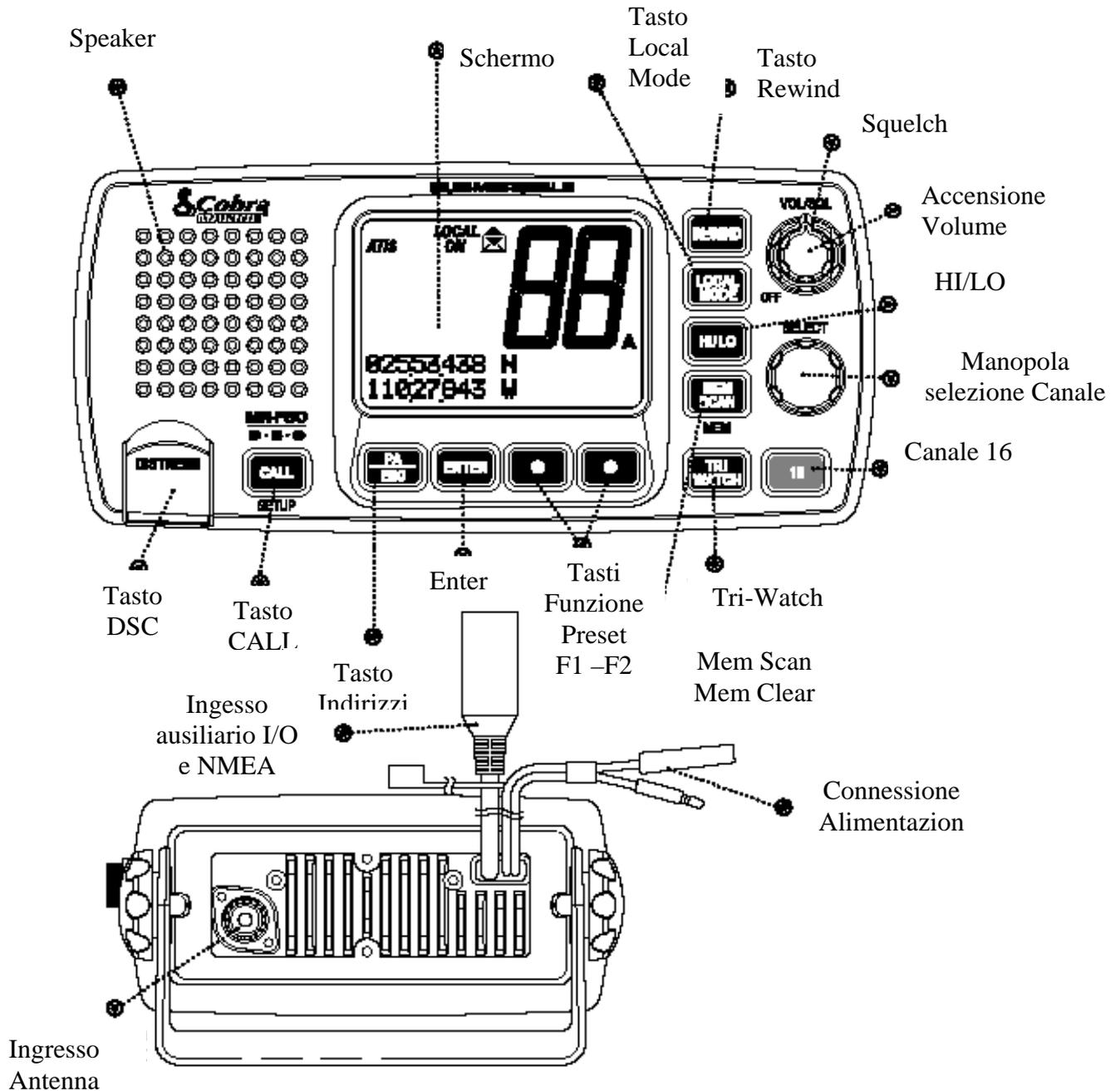
Se avete problemi con questo prodotto o non capite alcune delle sue funzioni, fate riferimento al manuale. Se avete bisogno di assistenza dopo aver letto il manuale, contattate il vostro rivenditore.

Garanzia, Prodotti e accessori

Prego, contattate il vostro rivenditore o distributore.

I canali USA e Canadesi sono stati volutamente lasciati per la comodità di chi naviga verso quelle destinazioni. **E' SEVERAMENTE VIETATO L'USO DI QUESTI CANALI NELL'AMBITO DELLA COMUNITÀ EUROPEA.**

Si raccomanda quindi di fare particolare attenzione che siano settati i canali Internazionali (gli unici ammessi nella Comunità Europea). Quando i canali Internazionali sono impostati il display mostra una "I" (mentre la "U" per gli USA e "C" per i Canadesi).



Importanti informazioni di Sicurezza

Prima di usare il vostro VHF CobraMarine, per favore leggete attentamente tutte le informazioni.

Avvertenze

Per avere il massimo da questa radio, deve essere montata ed usata in modo opportuno. Leggere le istruzioni di montaggio e di uso in modo accurato. Particolare attenzione deve essere posta ai messaggi di avvertenze e sicurezza riportati nel manuale.

Precauzioni Generali

Le seguenti **Avvertenze** e **Precauzioni** vi informeranno sui rischi di esposizioni alle RF e sul modo di uso consigliato per operare con la radio entro i limiti stabiliti per le esposizioni alle RF.

AVVERTENZE

La vostra radio genera frequenze radio RF elettromagnetiche quando è in modalità trasmissione. Per assicurarsi di non essere esposti a carichi eccessivi di questa energia :

SEMPRE tenete la radio ad almeno 5 Cm. Da voi quando trasmettete.

SEMPRE usare la radio con un'antenna appropriata.

TENETE la radio lontana da chi vi è accanto nella stessa misura in cui la tenete lontana da voi.

NON trasmettere più del 50% del tempo totale durante il quale è in uso la radio

SEMPRE usate accessori Cobra Electronics

MAI connettere la radio a una sorgente di corrente AC, potrebbe causare un corto circuito e danneggiare la radio

NON usate la radio in atmosfere esplosive, vicino a detonatori o in aree dove sono proibite le trasmissioni

NON permettete ai bambini o a chi non ha familiarità con le procedure di operare con la radio senza supervisione.

Non osservando le avvertenze di seguito riportate potrebbe generare ulteriori condizioni di pericolo.

PRECAUZIONI

EVITARE di usare o riporre la radio a temperature sotto i 20 °C o sopra i 60°C

MAI connettere la radio ad una sorgente di corrente maggiore di 16 volt.

NON tagliate i cavi che fuoriescono dalla radio. Connessioni non corrette danneggiano la radio.

TENETE la radio ad almeno 1Mt. dalla vostra bussola di bordo.

NON tentate di riparare o sostituire parti interne della radio. Avete il servizio necessario effettuato da tecnici specializzati.

NON usate solventi chimici o alcool per pulire la radio, questo genere di prodotti danneggiano la superficie della radio.

Cambiamenti e modifiche alla radio ne annullano la conformità e lo rendono illegale da usare.

Raccomandazioni per Comunicazioni Marine

Le frequenze della vostra radio sono usate per aumentare la sicurezza in mare e durante la navigazione, durante messaggi operativi in un raggio di azione adeguato a viaggi sotto costa.

Se i 25 Watt di potenza risultano insufficienti per la distanza che avete dalla costa, considerate di installare un VHF fisso più potente. Se avete intenzione di allontanarvi molto dalla costa, dovete considerare la possibilità di aggiungere potenza alla vostra radio usando un HF banda singola o una radio satellitare

La Guardia Costiera non avalla l'uso dei telefoni cellulari usati in sostituzione delle radio marine. Essi generalmente non sono in grado di comunicare con imbarcazioni di salvataggio e se effettuate una chiamata di emergenza ad un telefono cellulare, solo che avete chiamato sarà in grado di raccogliere la vostra chiamata. In più, i telefoni cellulari hanno una copertura limitata sull'acqua e sono difficili da localizzare. Se non sapete la vostra posizione, la Guardia Costiera avrà difficoltà a localizzarvi se state usando un telefono cellulare.

I telefoni cellulari possono comunque, trovare a bordo un posto dove c'è copertura di segnale

Procedure VHF Radio Marine

Tenersi in ascolto

Ogni volta che la vostra imbarcazione è in navigazione, la radio deve essere tenuta accesa sul canale 16 eccetto quando viene usata per i messaggi.

Potenza

Provate la potenza 1 Watt per prima se la stazione chiamata è entro pochi Chilometri. Se non ricevete risposta, selezionate una potenza più alta. Questa operazione conserverà la batteria e ridurrà al minimo le interferenze.

Chiamare una Stazione di Costa

Chiamare una stazione di costa sul suo canale assegnato.

Limiti di chiamate

NON potete chiamare la stessa stazione per più di 30 secondi a volta. Se non ricevete risposta, aspettate 2 minuti prima di riprovare.

Dopo tre tentativi, aspettate 15 minuti prima di chiamare di nuovo.

Cambiare canale

Dopo aver contattato un'altra stazione sul canale chiamate, cambiate immediatamente ad un canale disponibile ed adatto al tipo di messaggio che state inviando.

Identificazione della stazione

È possibile identificare la vostra imbarcazione tramite il nome dell'imbarcazione o un numero ufficiale entrambi usati all'inizio ed alle fine del messaggio

Comunicazioni Proibite

NON potete trasmettere:

- Falsi messaggi di soccorso
- Messaggi a qualsiasi imbarcazione eccetto in condizioni di emergenza o test radio
- Messaggi DA o PER imbarcazioni a terra
- Oscenità o l'uso di linguaggio indecente o blasfemo

NOTA

Per una migliore qualità di trasmissione tenete il microfono ad almeno 5 Cm di distanza dalla bocca e leggermente laterale. Parlate con un tono di voce normale.

Digital Selective Calling (DSC)

Il DSC è un servizio semi automatico per stabilire chiamate radio. È stato progettato per la Organizzazione Marittima Internazionale (IMO) come standard internazionale per chiamate con i VHF, MF e HF ed è parte del GMDSS (Global Maritime Distress and Safety System). Questa radio segue la classe D DSC con il canale 70 dedicato alla ricezione.

Il DSC può eventualmente rimpiazzare ascolti radio di chiamate di emergenza e può essere usato per inviare annunci urgenti relativi alla sicurezza. Finché il DSC non sarà perfezionato, è ancora necessario restare in ascolto sul canale 16.

Il sistema DSC permette ai marinai di inviare messaggi di emergenza istantanei inviando insieme anche la posizione GPS (richiede che un GPS sia collegato alla radio) alla guardi costiera ed agli altri battelli nelle vicinanze.

Il sistema DSC permette anche di ricevere questo tipo di messaggi.

AVVERTENZA

Questo equipaggiamento è disegnato per generare segnali di emergenza e di sicurezza per facilitare le operazioni di soccorso. Per essere effettivo, questo equipaggiamento deve essere usato solo entro il raggio di comunicazione dei VHF muniti di sistema DSC. Il raggio del segnale può variare, ma in condizioni normali dovrebbe essere di circa 20 miglia marine.

Maritime Mobile Service Identity (MMSI)

Un MMSI è un codice di 9 cifre usato sulle radio marine in grado di usare un sistema DSC. È usato per chiamare altre imbarcazioni o stazioni a terra ed è simile ad un numero telefonico

Chiamate Telefoniche

Potete usare il vostro VHF per effettuare chiamate telefoniche a persone a terra. Per fare ciò, rivolgetevi al servizio di operatori (Telemar/Telecom) che lavorano su un determinato canale per la corrispondenza pubblica. Ci sono vari canali dedicati a questo tipo di traffico e per determinare il canale usato nella vostra area, chiedete alla Capitaneria di Porto o ad altre autorità marine.

AVVERTENZE

Una chiamata radiotelefonica non è una trasmissione privata come una chiamata telefonica. Entrambe le conversazioni possono essere ascoltate da chiunque abbia la radio sintonizzata sullo stesso canale.

Messaggi di emergenza e procedura di emergenza

La possibilità di chiamare aiuto durante un'emergenza è la ragione primaria di avere a bordo un VHF.

L'ambiente marino può essere molto ostile e ciò che inizialmente può sembrare un piccolo problema, può rapidamente diventare una situazione che non riuscite a controllare.

La Guardia Costiera controlla continuamente il canale 16, risponde alle chiamate di emergenza e coordina le ricerche ed i soccorsi a seconda della disponibilità delle imbarcazioni presenti nelle vicinanze.

In ogni caso, comunicate il più presto possibile alla Guardia Costiera la vostra situazione di difficoltà prima che diventi emergenza. Usate la procedura di emergenza solo quando la situazione è grave e riscontrate una evidente situazione di imminente pericolo. Se avete finito il carburante, non inviate un messaggio di emergenza, ma calate l'ancora e chiamate un amico che vi possa portare una tanica.

SEGNALI DI EMERGENZA IN MARE

I tre segnali internazionali di emergenza sono:

MAYDAY

Il segnale di pericolo MAYDAY si usa per indicare che una stazione è minacciata da un imminente pericolo e richiede assistenza immediata.

PAN PAN

Il segnale PAN PAN è usato per urgenze quando la sicurezza dell'imbarcazione o delle persone è in pericolo.

SECURITE

Il segnale di sicurezza SECURITE è usato per messaggi sulla sicurezza in navigazione o per importanti allerte meteorologiche.

Quando usate un segnale di emergenza internazionale, il messaggio viene ripetuto tre volte prima del messaggio.

Quando sentite un segnale di pericolo

Dovete dare qualsiasi messaggio iniziando con uno dei tre segnali elencati sopra . TUTTE le stazioni DEVONO restare in silenzio sul canale 16 per tutta la durata dell'emergenza.

Se sentite un messaggio di emergenza da una imbarcazione, restate vicini alla radio. Se non sentite risposta, DOVETE rispondere VOI. Se la richiesta arriva da una imbarcazione non nelle vicinanze, aspettate un momento se qualche imbarcazione fosse più vicina di voi. Anche se non potete prestare assistenza diretta, si dovrà comunque poter contare su di voi.

Procedura di pericolo

Parlate con calma ed in modo chiaro.

1. Assicuratevi che la radio sia accesa
2. Selezionate il canale 16 sul VHF
3. Premere il tasto TALK e dite: “MAYDAY-MAYDAY-MAYDAY” (o “PAN-PAN_PAN” o “SECURITE-SECURITE-SECURITE”)
4. Dite “QUI E’ “ [nome dell’imbarcazione]
5. Dite “MAYDAY-MAYDAY-MAYDAY” o “PAN-PAN-PAN” [nome dell’imbarcazione]
6. Dite dove vi trovate
7. Natura del pericolo
8. Tipo di assistenza richiesta
9. Dite il numero delle persone a bordo e le loro condizioni
10. Stato dell’imbarcazione
11. Descrivete velocemente l’imbarcazione (lunghezza, colore, tipo)
12. Dire: “RESTO IN ASCOLTO SUL CANALE 16”
13. Terminate il messaggio dicendo: “QUI E’ “ [nome dell’imbarcazione]
14. Rilasciate il tasto TALK e ascoltate. Qualcuno dovrebbe rispondere. Se non avete risposta ripetete il messaggio iniziando dal punto 3.

Per problemi medici relativi ad incidenti a bordo, effettuate una chiamata come segue:
“PAN-PAN MEDICO-- PAN-PAN MEDICO-- PAN-PAN MEDICO”
la Guardia Costiera provvederà a mettervi in contatto con un medico.

ESEMPIO

“MAYDAY-MAYDAY-MAYDAY”
“qui è Corsaro- Corsaro- Corsaro”
“MAYDAY Corsaro”
“Point Lynas 220 gradi – distanza 8 chilometri”
“urtato oggetto sommerso – necessito pompa svuotamento e rimorchio”
“quattro adulti,3 bambini a bordo – nessun ferito”
“Corsaro è una imbarcazione da diporto con chiglia blu e coperta marrone”
“resto in ascolto sul canale 16”
“qui è Corsaro”
“passo”

Procedura Emergenza DSC

Una volta che la vostra radio è connessa ad un GPS ed è stato correttamente immesso il codice MMSI, invierete una chiamata DSC semplicemente sollevando la linguetta rossa e premendo il tasto che sta sotto la linguetta.

Assegnazione Canali Vhf

Pericolo, Sicurezza e Chiamate

Canale 16

Per avere attenzione da parte di un'altra stazione (chiamata) o durante emergenze (sicurezza e pericolo)

Canale 9

Usato per propositi generali (non-emergenza) chiamate da imbarcazioni non commerciali. Per i diportisti che hanno urgenza di usare un canale e per decongestionare il traffico sul canale 16.

Incluso nel Package

Troverete i seguenti articoli compresi nel Package con il vostro VHF Cobra Marine:

- Radio
- Kit montaggio a paratia
- Kit montaggio a plancia
- Microfono/Altoparlante
- Kit montaggio a paratia del Microfono
- Manuale di istruzioni
- Cavo interfaccia

NOTA : il cavo opzionale CM 140-001 viene usato per interfacciare il MR F80 con il plotter serie MC600C.

Installare ed alimentare la radio

Prima di usare il vostro VHF CobraMarine, deve essere installato sulla vostra imbarcazione.

Installare la vostra radio

Scegliete un posto per la vostra radio che sia facilmente accessibile tenendo però conto di questi fattori:

- Il cavi alla batteria e all'antenna devono essere più corte possibile.
- L'antenna deve essere montata ad almeno un metro dalla radio.
- La radio e l'altoparlante devono essere a distanza di sicurezza dalla bussola per evitare possibili deviazioni dovute al magnete degli altoparlanti.
- L'aria deve poter circolare liberamente attorno ai dissipatori di calore posti dietro il VHF.

Montaggio a Plancia

Il Kit montaggio a plancia è incluso con il Vostro VHF CobraMarine per permettervi di installarlo su qualsiasi superficie piatta.

Montare il VHF su una superficie piatta:

1. Usate la staffa come sagoma per fare i fori per alloggiare le viti.
2. Montare la staffa sulla superficie con le viti.
3. Inclinare il VHF in una posizione comoda e stringere le manopole di bloccaggio.

Sostegno Microfono/Altoparlante

Installare il sostegno

1. installare il sostegno su una superficie verticale vicino il VHF usando le viti in acciaio incluse.

Montaggio a paratia

Il Kit montaggio a paratia è incluso fornito con il VHF.

Montare il VHF a paratia:

1. Usare la sagoma di carta fornita (nel manuale inglese) per segnare ed incidere la superficie.

ATTENZIONE

Prima di incidere la superficie, assicuratevi che dietro non ci siano strumenti o cavi che potrebbero danneggiarsi.

2. Inserire il VHF nell'apertura.
3. Attaccare i supporti ai lati del VHF e con la testa della vite rivolta verso il retro del VHF
4. Stringere ed adattare le viti sul retro della superficie finché la base del VHF non è ben serrata contro la superficie.

Connessione elettrica

Il vostro Vhf è alimentato dalla vostra imbarcazione. Il cavo per la connessione è fornito sul retro del VHF.

1. Connettere il Filo **NERO** al **Negativo**
2. Connettere il Filo **ROSSO** al **Positivo**

AVVERTENZA

Invertire la polarità dei fili danneggia la radio

AVVERTENZA

Quando rimpiazzate il fusibile del VHF, usate solo fusibili dello stesso tipo di quelli originali.

Requisiti dell'antenna e connessioni

Requisiti dell'antenna

Il vostro VHF CobraMarine necessita di un'antenna marina esterna per poter mandare segnali nell'aria e poterne ricevere. La radio è predisposta per essere usata con tutte le più popolari antenne per VHF marini.

Dacché essa rappresenta il collegamento tra la radio ed il mondo, CobraMarine raccomanda di acquistare antenne di buona qualità, cavi coassiali e buoni connettori.

Esposizione massima di sicurezza alle radiazioni (MPE)

Per evitare eventuali rischi dovuti ad una esposizione eccessiva a fonti di energia RF, è stato stabilito un MPE di 3m come massima esposizione. Questo vuol dire che tutti devono stare ad almeno 3m. Dall'antenna quando la radio è in trasmissione.

Requisiti di installazione

- A. Deve essere montata un'antenna omnidirezionale con un guadagno non superiore a 9 dBi , deve essere posta sul punto più alto della barca, questo provvede a dare una distanza di sicurezza dall'antenna.
- B. Per imbarcazioni che non hanno la possibilità descritta sopra, l'antenna deve essere montata come segue e tutte le persone a bordo devono restare ad almeno 3 m durante le trasmissioni. L'antenna deve essere montata ad almeno 1m di altezza dalla testa di tutte le persone a bordo durante le trasmissioni.

Requisiti del radio operatore

NON trasmettere mentre qualcuno è nel raggio delle radiazioni dell'antenna, a meno che la persona sia schermata. Questo è particolarmente importante quando l'antenna è montata come nel caso B). Non osservare queste regole espone le persone ad una esposizione oltre il massimo consentito. È totale responsabilità dell'operatore radio fare in modo che queste norme vengano osservate durante la trasmissione.

Connessione dell'antenna

Una volta montata l'antenna, connettere il cavo coassiale nella presa sul retro del VHF.

AVVERTENZE

Tentare di trasmettere senza aver connesso l'antenna danneggia il VHF

Dispositivi Esterni e Connessioni

Il vostro VHF è impostato per essere connesso a dispositivi ausiliari, come nel caso dell'antenna. Il VHF è provvisto di connessioni standard sul retro.

Preso Microfono/Altoparlante

Connettere il Microfono/Altoparlante alla presa posta a sinistra sul lato frontale.

1. Allineare il connettore e spingere dentro la presa.
2. Stringere il dado per fermare il connettore.

Altoparlante Esterno

Un altoparlante esterno può fornirvi più volume per sentire meglio le trasmissioni.

Installare l'altoparlante

1. Connettere l'altoparlante alla presa jack standard posta sul retro del VHF.

Altoparlante a tromba

A volte può capitare di dover comunicare con altri marinai a bordo che però non sono nelle vicinanze, in questi casi può essere necessario installare un altoparlante a tromba.

1. Connettere l'altoparlante a tromba alla presa jack standard posta sul retro del VHF.

Dispositivo GPS

Cobra Electronics Corporation raccomanda fortemente di connettere un GPS al VHF.

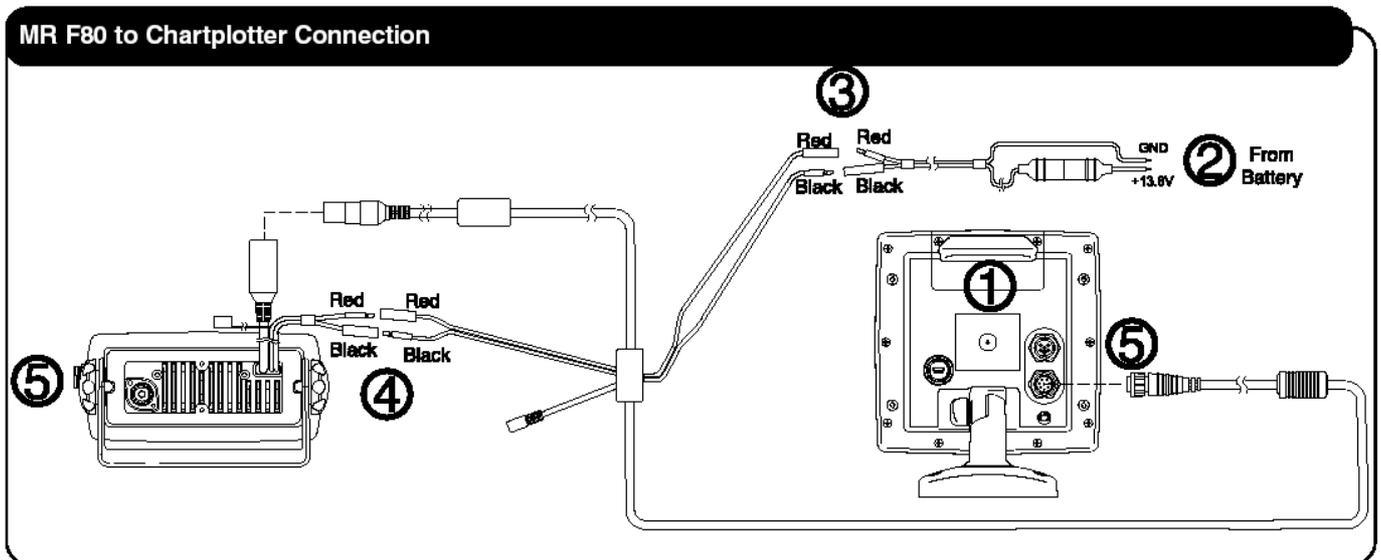
Avendo un GPS connesso, la vostra posizione verrà continuamente indicata sul display e cosa più importante verrà inviata con la chiamata DSC.

Connessioni MC 600C

La vostra radio VHF è impostata per essere connessa direttamente al plotter MC600c con un cavo (in dotazione) per facilitarvi l'installazione.

Installare il Plotter:

1. Posizionate il plotter seguendo le indicazioni del suo manuale.
2. Collegate il connettore a 8 pin al VHF



NOTA

Quando effettuate le connessioni fate attenzione che i cavi siano ben isolati

1. Connettere il nuovo cavo al GPS e sul retro del VHF

NOTA

Il tempo di acquisizione dei satelliti dipende dal GPS

Per iniziare

Fare riferimento alle prime pagine del manuale per identificare i vari tasti della radio. Con l'aiuto di questo manuale sarete istruiti per poter usare i vari tasti. 'Premere' indicherà una pressione momentanea ed il rilascio del tasto, mentre 'premere e tenere' indicherà che bisognerà mantenere premuto un determinato tasto.

Beep e Allarmi

Quando il VHF è acceso, sentirete i seguenti suoni. Il volume di questi suoni è controllato da circuiti nella radio e non dal volume del VHF.

Tono di conferma

Un Beep singolo per confermare l'uso di tutti i tasti escluso il tasto TALK.

Tono di Errore

Un doppio Beep indicherà che è stato premuto un tasto non valido.

Allarme DSC

Un suono di tono alto e continuo e gruppi di 3 Beep.

Premere qualsiasi tasto per interrompere l'allarme che suona quando:

- Chiamate DSC inviate e ricevute e conferma di ricezione
- Ricezione chiamata individuale
- Ricezione chiamata a tutte le navi

NOTA

Questo allarme suonerà solo per chiamate DSC sul canale 70. Non suona per chiamate sul canale 16.

Allarme Geografico DSC

Un suono basso continuo, trillo alto. Suona quando viene ricevuta una chiamata geografica. Premere qualsiasi tasto per interrompere.

Allarme Richiesta Posizione

Gruppi di beep medio- bassi [tre brevi- uno lungo] suona quando viene ricevuta una richiesta di posizione. Premere qualsiasi tasto per interrompere.

Allarme DSC Individuale

Gruppi di beep medio-bassi. Suona quando viene ricevuta una chiamata individuale. Premere qualsiasi tasto per interrompere.

Power ON/OFF

Il VHF può essere acceso o spento usando la manopola del volume.

Quando il VHF è acceso, sentirete un Beep di conferma.

Il VHF tornerà alle impostazioni che aveva prima di essere spento, la radio sarà in modalità Standby.

Per aumentare il volume:

1. Ruotare la manopola Power in senso orario

Per diminuire il volume:

2. Ruotare la manopola Power in senso antiorario

Squelch

Lo Squelch controlla dei filtri per segnali deboli e frequenze radio rumorose in modo che possiate sentire i segnali nel modo più chiaro possibile. Potete immaginarlo come una barriera che blocca ciò che non volete sentire.

Manopola Selezione canali

Permette la selezione manuale dei canali.

NOTA : questa manopola vi permette anche di scorrere le opzioni in molti menu e impostazioni.

Tasto Modalità Local

Questa funzione diminuisce la sensibilità della radio quando viene usata in aree altamente popolate.

Quando il tasto LOCAL MODE è attivato la potenza del segnale ricezione (RX) viene ridotta senza distorcere la forma d'onda prevenendo interferenze presenti nelle Marina particolarmente popolate.

Quando il tasto LOCAL MODE è attivato nel display apparirà l'icona "Local ON".

Tasti programmazione (funzione) canale

Usare i tasti per avere accesso diretto ai canali preferiti in modalità Standby e come tasti di selezione in modalità Setup.

- Quando il tasto viene premuto e rilasciato, la radio va direttamente al canale preassegnato. Se non ci sono canali preassegnati, sentirete tre beep di errore.

- Quando un tasto viene tenuto premuto per più di due secondi, il canale in uso viene automaticamente assegnato al tasto.

Standby e ricezione

La modalità Standby è la modalità usuale della radio quando è accesa.

Dalla modalità Standby potete:

- Cambiare le impostazioni al VHF
- Ricevere messaggi sul canale corrente come quella DSC
- Mettere in modalità Transmit usando il tasto TALK

Mentre il VHF è in Standby, la modalità Receive è attivata ogni volta che un segnale è abbastanza forte da passare lo Squelch e arrivare alla radio.

Per cambiare il canale che state ascoltando potete:

1. Ruotare la manopola in senso orario per i canali con numero alto, ruotare in senso antiorario per i canali a numerazione bassa.
2. Premere **Channel UP/DOWN** sul microfono. Per un avanzamento veloce, tenere premuto uno dei due tasti.
3. Premere il tasto del canale **16**, sarete portati al canale 16. Altre pressioni vi faranno scorrere tra il canale 16 e quello originario.
4. Premere **TRI-Watch** per monitorare tre canali : 16 e due addizionali selezionabili.
5. Selezionate un canale favorito premendo il tasto **Function (F1/F2)** sul microfono.

Menu Impostazioni

Le impostazioni vi permettono di accendere/spegnere il VHF ed accedere a tante altre funzioni.

Scorrere il Menu Impostazioni:

La manopola Channel Select è usata per scorrere attraverso differenti menu e per le confermare selezioni scelte. In alternativa, potrete scorrere le varie funzioni dal microfono usando i tasti **UP/DOWN** o **Function (F1/F2)**.

Accedere al Menu Setup:

Tenere premuto il tasto **Call/Setup** . Nel display apparirà il Menu Setup, scorrete il Menu finchè la funzione desiderata da programmare non è posizionata a destra della freccia.

Uscire dal Menu Setup:

Scorrere fino ad EXIT in fondo al Menu, premere Enter e la radio tornerà in modalità Standby.

Regolazione retroilluminazione:

Il display ha una retroilluminazione che lo rende visibile al buio. La luce può essere regolata o disattivata. Per fare queste regolazioni, usate il menu LAMP ADJ.

Regolare il livello di illuminazione:

1. Selezionare il Menu Setup e scorrere fino al Menu LAMP ADJ.
2. Premere ENTER ed osservare la retroilluminazione corrente co Hight-Medium-Low-Night o Exit.
3. Muovere la freccia fino all'impostazione desiderata.
4. Premere ENTER per confermare.
5. Una volta completate le impostazioni, uscire dalla modalità LAMP ADJ e tornare al Menu Setup.

Contrasto LCD

Regolate il contrasto per facilitare la lettura dei dati.

1. Selezionare il Menu Setup e scorrere fino al Menu Contrast
2. Premere il tasto ENTER ed osservate le impostazioni del contrasto- è selezionabile un numero tra 1 e 16.
3. Ruotate la manopola dei canali per incrementare o diminuire il valore del contrasto.
4. Premere ENTER per confermare la scelta.
5. Una volta completate le impostazioni, uscire dalla modalità Contrast e tornate al Menu Setup.

Toni Tastiera

Nella modalità tono tasti, sentirete un tono ogni volta che verrà premuto un tasto eccetto per il tasto Talk.

Abilitare o disabilitare i toni :

1. Selezionare il Menu Setup e scorrere fino al Menu Key Tone
2. Premere il tasto ENTER ed osservate le impostazioni dei toni
3. Selezionate il livello desiderato.
4. Premere ENTER per confermare il tono prescelto.
5. Una volta completate le impostazioni, uscire dalla modalità e tornate al Menu Setup.

Compensazione orario

Tutti i VHF con GPS attivi hanno un orologio da 24 h. e UTC conosciuto come GMT Greenwich Mean Time.

Cambiare il Fuso:

1. Selezionare il Menu Setup e scorrere fino al Menu TIMEOFST.
2. Premere il tasto Enter ed osservate le impostazioni dell'ora.
3. Spostare la freccia fino a modificare il fuso locale.
4. Premere Enter per confermare il fuso prescelto.
5. Una volta completate le impostazioni, uscire dalla modalità e tornate al Menu Setup.

NOTA Quando il fuso è impostato su 0 (zero), il display visualizza l'ora come UTC.

MAPPA CANALI U.S.A./INTERNAZIONALI/CANADA

Sono stati stabiliti 3 gruppi di canali VHF per uso marino negli U.S.A, Canada e resto del mondo (internazionali). La vostra radio ha i tre gruppi di canali all'interno e opererà regolarmente in qualsiasi area sceglierete.

Impostare la radio a seconda dell'area:

1. Nella modalità Standby, scorrere fino al Menu UIC.
2. Premere ENTER ed osservare le impostazioni correnti.
3. Muovete la freccia di selezione fino al canale desiderato.
4. Premere ENTER Per confermare la scelta.
5. Una volta terminate le impostazioni, uscite dal menu UIC e tornate al menu Setup.

I canali USA e Canadesi sono stati volutamente lasciati per la comodità di chi naviga verso quelle destinazioni. **E' SEVERAMENTE VIETATO L'USO DI QUESTI CANALI NELL'AMBITO DELLA COMUNITÀ EUROPEA.**

Si raccomanda quindi di fare particolare attenzione che siano settati i canali Internazionali (gli unici ammessi nella Comunità Europea). Quando i canali Internazionali sono impostati il display mostra una "I" (mentre la "U" per gli USA e "C" per i Canadesi).

Funzione Rewind-Say-Again™

Usate l'esclusiva funzione Cobra **Rewind-say-Again™** per riascoltare o registrare gli ultimi 20 secondi di una trasmissione audio.

Esempio di utilizzo 1:

Quando il motore emette un forte rumore o c'è musica ad alto volume o la conversazione crea un rumore troppo forte per permettervi di ascoltare bene una trasmissione entrante, premete il tasto **REW** per ascoltare di nuovo la trasmissione.

Esempio di utilizzo 2:

Quando arriva un messaggio di pericolo proveniente da un utente chiaramente agitato, magari con forti rumori di sottofondo che disturbano l'ascolto, premete **REW** per ascoltare di nuovo il messaggio per cogliere i particolari che vi erano sfuggiti durante il primo ascolto. Usate questa funzione per registrare dettagli tipo le coordinate, il codice MMSI, insomma dettagli da riferire alle autorità per aiutarli nelle operazioni di soccorso.

Usare la funzione Rewind-Say-Again™

1. Premere il tasto REWIND dopo l'ultima trasmissione audio ricevuta.
2. La radio ripeterà automaticamente gli ultimi 20 secondi della trasmissione.
3. Rispondete a chi vi ha chiamato dopo aver ascoltato il messaggio.

Impostazioni avanzate della funzione Rewind-Say-Again™

Cambiare le impostazioni di registrazione.

1. Selezionare il Menu Setup e scorrere fino al Menu REWIND
2. Premere il tasto ENTER ed osservate le impostazioni se ON o OFF
3. Selezionate la vostra scelta : ON o OFF e confermate con ENTER. Scegliete ON se desiderate che il VHF registri le trasmissioni audio entranti. Scegliete OFF se desiderate disabilitare tale funzione.

Fate la vostra registrazione

La funzione di registrazione può essere usata per memorizzare altre importanti informazioni tipo il livello di consumo carburante, le condizioni dell'acqua, note sui pesci presenti....

1. Seguite le indicazioni per arrivare alle impostazioni di registrazione dal Menu REWIND.
2. Selezionate la funzione RECORD, premete ENTER per registrare
3. Premere il tasto TALK sul microfono e iniziate la vostra registrazione. Sul display verrà visualizzato un conto alla rovescia dei 20 secondi. Al termine dei 20 secondi sentirete un beep che indicherà che il tempo è scaduto.
4. Riascoltate il messaggio o uscite dalla modalità mantenendo la registrazione in memoria.

NOTA

La funzione REWIND può essere anche usata permanentemente per registrare tutti i messaggi in entrata. Questa funzione è utile quando non siete in grado di copiare dati tipo le coordinate, direzione o altro. Una volta completata la registrazione, seguite le istruzioni per disabilitare la funzione REWIND e mantenere in memoria l'ultima trasmissione.

Trasmissioni Vocali

Usate la modalità Transmit (TX) per comunicare. Quando usate questa funzione, seguite le procedure in modo appropriato.

Prima di premere il tasto TALK per trasmettere un messaggio, selezionate il canale appropriato.

Canali

I messaggi vocali possono essere trasmessi sulla maggior parte dei canali VHF.

Scegliere una delle seguenti opzioni per cambiare canale:

- Ruotare la manopola dei canali oppure premere uno dei due tasti canale sul microfono. Per avanzare velocemente, tenete premuto il tasto canale sul microfono.
- Premere il canale 16 sulla radio o sul microfono. Ulteriori pressioni vi faranno passare dal canale 16 al canale di lavoro. Premere e tenere premuto il tasto 16 per tornare in modalità Standby.

NOTA

La radio seleziona automaticamente la potenza alta quando si seleziona il canale 16.

Potenza in trasmissione

La radio trasmette ad una potenza di 1 o 25 W. Cobra suggerisce di mantenere la bassa potenza per comunicazioni a corto raggio per evitare di superare con la potenza le stazioni vicine. Usate la modalità potenza HIGH per comunicazioni a lungo raggio o quando non ricevete risposta ad una trasmissione effettuata ad 1W.

Scegliere tra le modalità HIGH e LOW:

1. Premere il tasto HI/LO (High/Low) Power.

Lo schermo mostrerà quale modalità è in uso.

Alcuni canali debbono essere restrittivamente usati a potenza 1 Watt. La vostra radio, automaticamente si imposterà su LOW POWER quando questi canali verranno impostati.

Trasmettere un messaggio:

1. Controllate che la vostra radio sia su un canale adatto per il messaggio che intendete trasmettere.
2. Impostate LOW Power.
3. Con il microfono a circa 5 Cm. dalla bocca, premere il tasto PTT Talk e parlare nel microfono. L'icona Transmit apparirà nel display.
4. Rilasciate il tasto quando avrete terminato di parlare. La modalità Transmit o Receive nella vostra radio sono attive una alla volta. Non sentirete la risposta al vostro messaggio finché non avrete rilasciato il tasto PTT Talk.

NOTA

Se il tasto PTT Talk viene premuto per 5 minuti, la radio smetterà di trasmettere automaticamente per evitare il generare di segnali non voluti.

Public Address PA

È un'altra forma di comunicazione disponibile sul vostro VHF. Può essere usato in modalità PA per avvertire altre imbarcazioni o persone nelle vicinanze se avete montato l'altoparlante a tromba (non incluso) al VHF.

Radiodiffusione sull'altoparlante a tromba

Selezionare la modalità PA dal tasto PA/ESC

Premere il tasto PTT Talk e parlare.

NOTA

Mentre è in modalità PA:

- quando premete PTT Talk **NON** trasmettete un segnale radio
- i messaggi ricevuti saranno indirizzati nell'altoparlante PA a meno che non sia premuto il tasto PTT Talk.
- Per ridisabilitare la modalità PA, premere di nuovo il tasto PA/ESC sul frontale della radio oppure il tasto F1/F2 sul microfono.

Operazioni Avanzate

Il vostro VHF ha incorporate svariate funzioni che vi permettono un rapido accesso a canali per chiamate e vi permettono di monitorare più di un canale alla volta.

Canale 16

Questa funzione vi garantisce un rapido accesso alla funzione di chiamata sul Canale 16.

Scorrere al Canale 16 :

1. Premere il tasto canale 16
2. Premere di nuovo per scorrere fino al canale di lavoro.
3. per uscire dal canale e tornare alla modalità precedente, premere Canale 16 una seconda volta.
4. Mentre si è in modalità Canale 16, potete premere Channel UP e Channel DOWN per cambiare canale.

Tri-Watch

Il Tri-Watch con un solo tasto vi dà la possibilità di controllare i tre canali più importanti per voi. Il canale 16 sarà sempre uno dei tre. Gli altri due possono essere memorizzati nella radio. Possono essere cambiati o cancellati per tutte le modifiche che vorrete fare.

Modalità Tri-Watch

1. In modalità Standby, usare i tasti UP/DOWN per andare al primo canale che volete immettere nell'elenco.
2. Premere il tasto Tri-Watch una volta scelto il canale, la scritta TRI apparirà nel LCD.
3. Usare i tasti UP/DOWN per andare al secondo canale che volete immettere nell'elenco.
4. Premere e rilasciare il tasto Tri-Watch.

La radio inizierà a monitorare tra il canale 16 e le due postazioni che avete scelto. La scansione si interromperà per 10 secondi ogni volta che termina la scansione di un canale per darvi la possibilità di ascoltare eventuale traffico. Il numero del canale verrà visualizzato nel display.

Uscire dalla modalità Tri-Watch Scan:

Premere il tasto Tri-Watch, la radio tornerà in modalità Standby.

Durante la scansione (se ricevete una chiamata) potete scegliere tra:

1. Premere il tasto PTT Talk per restare su quel canale e poi tornare alla modalità Standby
2. Premere Channel UP o Channel DOWN per riassumere le locazioni del Tri-Watch Scan
3. Se non premete nessun tasto, la radio, automaticamente riassumerà il Tri-Watch Scan.

Durante la scansione (se non ricevete una chiamata) potete scegliere tra:

4. Premere PTT Talk per comunicare sull'ultimo canale scansionato del Tri-Watch Scan e ritornare alla modalità Standby.
5. Premere Channel UP o Channel DOWN per invertire la direzione di scan.

Canali Memoria

Programma o seleziona un numero illimitato di canali per la modalità Scan Mode.

Programmare i canali di memoria

1. Dalla modalità Standby , selezionate un canale da memorizzare usando i tasti UP e DOWN.
2. Premere e tenere premuto il tasto MEM SCAN (Memory Scan) per tre secondi. Il canale è memorizzato e sul display appare MEM .
3. Premere il tasto MEM SCAN (Memory Scan) per iniziare lo scan.
4. Ripetere il punto 1 al 2 per memorizzare canali aggiuntivi.

Cancellare i Canali Memoria:

Ripetere i passaggi spiegati sopra nella sezione Memory Scan, questa volta però tenete premuto il tasto MEM SCAN (Memory Scan) per tre secondi per cancellare il canale selezionato. Ripetere l'operazione per cancellare eventuali canali addizionali.

Scansione delle posizioni di memoria

Durante la scansione delle posizioni di memoria, la radio scorrerà e scansionerà velocemente le posizioni memorizzate. Ogni volta che verrà rilevata un'attività, la radio interromperà la scansione per 10 secondi per permettervi di ascoltare quel canale. Lo Scan riprenderà normalmente a meno che non si esca da tale modalità.

NOTA

Se ci sono meno di due canali memorizzati, questa funzione non sarà disponibile.

NOTA

La radio deve avere lo squelch azionato per eseguire la scansione.

Per azionare lo scan delle posizioni di memoria:

Dalla modalità Standby, premere il tasto MEM/SCAN.

La radio inizierà immediatamente a monitorare i canali memorizzati. Sul display apparirà MEM SCAN.

Uscire dalla modalità di Scan:

Dalla modalità Memory Scan delle posizioni di memorie, premere il tasto MEM/SCAN.

La radio tornerà alla modalità Standby sull'ultimo canale scansionato.

Durante la scansione (se ricevete una chiamata) potete scegliere tra:

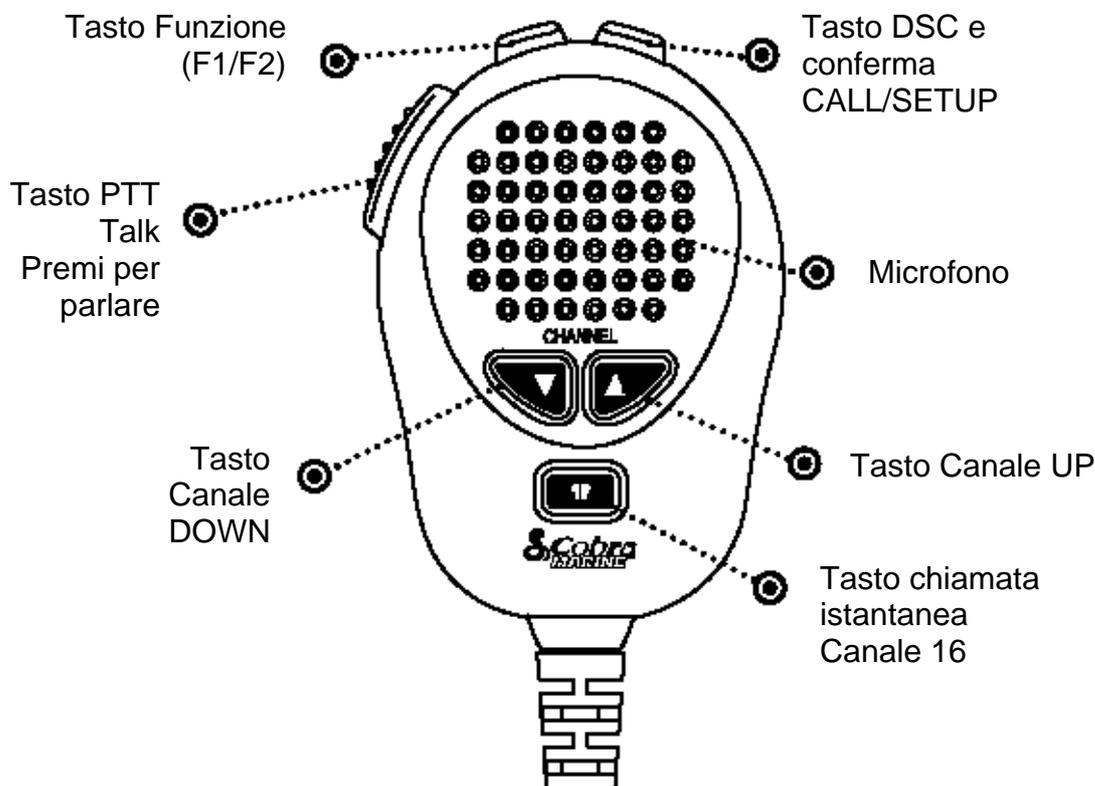
1. Premere il tasto MEM/SCAN per restare su quel canale e terminare lo scan. La radio tornerà in modalità Standby.
2. Premere UP o DOWN sul microfono o ruotare la manopola per riassumere lo Scan.

Se non premete nessun tasto entro 10 secondi, la radio, automaticamente riassumerà lo Scan delle posizioni di memoria.

Durante la scansione (se non ricevete una chiamata) potete scegliere tra:

Premere PTT Talk per comunicare sull'ultimo canale attivo scansionato e ritornare alla modalità Standby.

Operazioni dal Microfono



Usate il microfono per selezionare modalità e attuare quasi la totalità di tutte le funzioni radio.

Le caratteristiche del microfono includono:

- Chiamata istantanea Canale 16
- Canale UP e DOWN
- PTT Talk Premi per parlare
- Funzioni (F1/F2) il tasto è usato per scorrere tra i canali impostati e/o quando in un menu è necessario uscire usando la funzione ESC (escape)
- Tasto CALL/SETUP e ENTER è usato per confermare il menu DSC e immettere le impostazioni relative sia di base che quelle avanzate.

NOTA : Sia il microfono che la radio rispondono agli standard di impermeabilità JIS7

Impostazioni DSC

Il DSC impiega segnali digitali RF essendo essi meno suscettibili a distorsioni da rumori, da condizioni atmosferiche e analogiche.

Oltre questi vantaggi, i VHF sono programmati per poter essere interfacciati con dispositivi GPS in modo da poter automatizzare molte operazioni relative a mandare e ricevere messaggi.

Codice MMSI

È un codice di 9 cifre simile ad un numero di telefono che identifica unicamente la vostra imbarcazione. Il DSC usa questo codice in ogni messaggio che manda o riceve. Dovete immetterlo o il rivenditore lo farà per voi appena vi verrà assegnato il codice.

NOTA

La radio non opera in modalità DSC finché non viene immesso il codice MMSI.

Immettere il codice MMSI

Può essere immesso un solo codice MMSI e NON può essere cambiato. Se questo dovesse accadere, inviate il VHF al centro assistenza per essere resettato, solo dopo potrà essere immesso il nuovo codice MMSI.

1. Entrare nel Setup, scorrere fino a USERMMSI.
2. Premere il tasto ENTER, al primo digit apparirà il cursore lampeggiante sotto la scritta USER MMSI ID ENTRY.
3. Ruotare la manopola CHANNEL SELECT per scorrere tra i numeri fino a quelli del codice.
4. Premere FUNCTION (F1/F2) per selezionare, il cursore lampeggiante avanzerà al digit seguente.
5. Ripetere dal punto 3 e 4 fino ad immettere tutti e 9 i numeri del codice MMSI.

NOTA

1. Premere F1 Function per immettere lo spazio e F2 Function per immettere lo spazio avanti
2. Controllate che il numero immesso sia esatto
3. Premere il tasto ENTER
4. Immettere i nove numeri del codice, premere ENTER per accettare e andare alla schermata successiva.
5. Premere di nuovo ENTER per salvare il codice MMSI e tornare al Menu Impostazioni.

Se avete immesso un numero errato del codice, ripetete dal punto 1 al punto 9.

RICORDATE che è permessa una sola possibilità di immettere di nuovo il codice, altrimenti dovrete inviare il VHF al centro assistenza per un reset.

Se spostate la radio su un'altra imbarcazione

Informate le autorità competenti di variare le informazioni corrispondenti all'imbarcazione dove viene montato il VHF .

Per visualizzare il codice MMSI programmato nel VHF

1. Impostare Menu Impostazioni e scorrere fino alla voce USERMMSI con i tasti Channel UP e Channel DOWN.
2. Premere il tasto CALL/SETUP ed apparirà il codice MMSI
3. Premere ENTER per tornare al menu Impostazioni.

Numero MMSI di gruppo

Organizzazioni nautiche tipo yacht club, organizzatori di eventi tipo regate, possono stabilire un MMSI di gruppo. Questo permette che il messaggio sia inviato automaticamente a tutti i membri del gruppo senza bisogno di fare chiamate individuali ad ogni membro.

Ogni membro del gruppo deve immettere il proprio codice MMSI per poter ricevere messaggi di gruppo.

L'assegnazione di gruppo fa sì che uno zero venga inserito all'inizio. Per esempio, se il codice è 366123456, quando diventa di gruppo sarà 036612345.

I codici MMSI di gruppo possono essere immessi e cambiati in ogni momento senza bisogno di effettuare un reset.

Immettere gruppi di Codici MMSI

1. Andare a SETUP e scorrere fino alla voce GRP MMSI.
2. Premere il tasto ENTER, al primo digit apparirà il cursore lampeggiante sotto la scritta GRP MMSI ID ENTRY, lo zero sarà inserito automaticamente.
3. Ruotare la manopola del Canale per scorrere tra i numeri fino a quelli del codice.
4. Premere i tasti Channel Preset per muovere il cursore lampeggiante al digit seguente.
 1. Ripetere dal punto 3 e 4 finché non saranno immessi tutti i 9 numeri.
 2. Premere ENTER una volta immessi tutti i digit.
 3. Verificare che il codice immesso sia esatto.
 4. Premere di nuovo ENTER per tornare al menu impostazioni.

Rubrica Individuale

Il DSC vi permette di chiamare un'altra imbarcazione o una stazione direttamente se conoscete il suo codice MMSI. Il vostro VHF vi permette di memorizzare fino a 20 codici per un rapido accesso.

Immettere o cancellare nomi e codici MMSI dalla rubrica

1. Andare a Impostazioni e scorrere fino alla voce INDV DIR.
2. Premere il tasto ENTER per immettere la posizione di memoria.
3. Sul display vedrete il contenuto della locazione corrente.
4. Premere il tasto ENTER per immettere i dati del nome (NAME).
5. Usare i tasti UP/Down del microfono oppure ruotate la manopola canale per scorrere tra la lista dei caratteri.
6. Premere FUNCTION (F1/F2) avanzare digit seguente .
7. Ripetere dal punto 5 e 6 per immettere caratteri aggiuntivi fino ad un massimo di 9.
8. Premere ENTER per immettere nel campo specifico il codice MMSI.
9. Ripetere il punto 5 e 6 per immettere il MMSI.
10. Premere ENTER per accettare.
11. Una volta attuati i cambiamenti, uscite dal menu INDV DIR e tornate a Setup.

Operazioni DSC

Il menu visualizza SEND quando viene premuto il tasto DISTRESS

Inviare una Chiamata DSC

La possibilità di poter inviare e ricevere chiamate DSC sul canale 70 sarà un salvavita per voi e per altri marinai.

NOTA

Le chiamate DSC:

- faranno suonare l'allarme a tutte le stazioni riceventi.
- informeranno i riceventi del vostro codice MMSI
- informeranno le stazioni riceventi sulla vostra posizione, se avete connesso un dispositivo GPS o se avete immesso la posizione manualmente e della natura della vostra chiamata.

NON informerà i riceventi con altre informazioni, il numero di persone a bordo, danni eccetera. Questo tipo di informazioni dovrete fornirle a voce sul canale 16 alla stazione che confermeranno di aver ricevuto la vostra chiamata.

Inviare una chiamata Distress

Dalla modalità Standby, sollevare lo sportellino rosso e premere il tasto **DISTRESS**.

A questo punto avete tre scelte:

- Mandare la chiamata automaticamente con la vostra posizione se il VHF è stato connesso ad un dispositivo GPS
- Includere la natura della chiamata.
- Bloccare la procedura e tornare alla modalità Standby.

Scegliere una possibilità:

Inviare una chiamata DSC in automatico:

Premere e tenere premuto il tasto Distress.

Includere la natura della chiamata:

Premere e rilasciare il tasto DISTRESS

Ruotare la manopola per selezionare le varie nature già preimpostate.

Premere il tasto DISTRESS per tre secondi per trasmettere il segnale.

Bloccare la procedura:

Se premete per errore il tasto Distress o non avete ricevuto alcuna conferma e non volete continuare a inviare chiamate in automatico:

1. Usare i tasti UP/DOWN del microfono o la manopola per muovere la freccia fino a EXIT.
2. Premere il tasto DISTRESS per tornare alla modalità Standby.

NOTA.

Potete anche premere PA/ESC per tornare in modalità Standby.

L'allarme DSC suonerà per avvertirvi che il messaggio è stato inviato. Alla fine della trasmissione, la radio si manterrà sul canale 16 e sul Canale 70 per la conferma. Premere qualsiasi tasto per interrompere l'allarme e tornare in modalità Standby.

- Se viene ricevuta una conferma, l'allarme suonerà di nuovo e nel display verrà visualizzato il cod. MMSI.
- Se non viene ricevuta una conferma, la radio invierà di nuovo un messaggio ad intervalli di circa 4 minuti finché non verrà ricevuta una conferma o la procedura verrà annullata.

Ricevere una chiamata DSC

Se la vostra imbarcazione è entro il raggio di una chiamata DSC, la radio riceverà la chiamata e l'allarme DSC suonerà e la radio andrà sul canale 16 automaticamente. Premere qualsiasi tasto per disattivare l'allarme. Le informazioni della chiamata continueranno ad essere visualizzate nel display.

Quando ricevete una chiamata di Distress:

1. Premete un tasto qualsiasi per disabilitare l'allarme e tornare alla modalità Standby sul canale 16.
2. Leggete e trascrivete le informazioni visualizzate sul display (la posizione potrebbe non essere visualizzata sul display) dopo, decidete se rispondere, in tal caso verificate di essere sul canale 16 e premete il tasto PTT.
3. Le informazioni ricevute verranno salvate nel Call Log.
4. Se il codice MMSI è contenuto nella vostra rubrica, nel display vedrete visualizzato il nome ed il codice.
5. Per tornare alla modalità Standby, premere il tasto PA/ESC.

La radio andrà automaticamente sul canale 16 una volta ricevuta una chiamata DSC e l'allarme suonerà per circa 2 minuti. Premere qualsiasi tasto per eliminare la chiamata.

Riguardo le chiamate DSC

La vostra radio NON può ritrasmettere chiamate DSC, soltanto grandi imbarcazioni particolarmente equipaggiate sono in grado di farlo.

Ricevere una chiamata ritrasmessa

La vostra radio è in grado di rispondere a chiamate ritrasmesse allo stesso modo delle chiamate DSC normali.

Mandare una chiamata a Tutte le Navi

La chiamata a Tutte le Navi è usata con gli stessi propositi delle altre chiamate di emergenza ma manda in una sola volta lo stesso messaggio a più imbarcazioni. Se dovete mandare un messaggio urgente a tutte le imbarcazioni nella vostra area riguardante la sicurezza e non riguardante minacce alla vita, questo è il tipo di chiamata da effettuare.

Inviare una chiamata a Tutte le Navi

1. In modalità Standby, selezionate il canale sul quale volete comunicare.
2. Premere il tasto CALL/SETUP per entrare nel menu Call Setup.
3. Scorrere fino a ALLSHIPS.
4. Premere ENTER per selezionare la chiamata ALLSHIPS.
5. Scorrere il tipo di messaggio –URGENCY, SAFETY, ROUTINE o EXIT. Selezionare il tipo di chiamata.
6. Premere il tasto ENTER due volte per inviare il messaggio.

La radio chiederà una conferma prima di inviare il messaggio.

A seconda del tipo che scegliete, la radio andrà automaticamente su un canale vocale.

1. Dopo chiamate URGENCY e SAFETY la radio andrà automaticamente al Canale 16 in attesa che venga premuto il tasto TALK.
2. Dopo una chiamata ROUTINE, la radio andrà al canale che avete selezionato al punto 1.

Le radio equipaggiate con DSC che ricevono il vostro messaggio andranno automaticamente sul Canale 16 o sul canale selezionato per i messaggi vocali.

Per tornare in modalità Standby senza mandare un messaggio, scorrere fino alla voce EXIT, poi premere il tasto ENTER.

Ricevere una chiamata a Tutte le Navi

Quando viene ricevuta una chiamata a Tutte le Navi, l'allarme suonerà e la vostra radio andrà al Canale 16.

Quando sentite una chiamata a Tutte le Navi

1. Premere qualsiasi tasto per spegnere l'allarme e tornare alla modalità Standby.
2. Leggere e trascrivere le informazioni della chiamata nel caso vorrete rispondere.
3. Ascoltare il messaggio vocale inviato sul canale selezionato.

Inviare una chiamata Geografica

La vostra radio non trasmette chiamate geografiche. Le chiamate Geografiche sono inviate da speciali apparecchi radio a tutte le stazioni in una particolare area geografica per allertare le stazioni di quella particolare area.

Quando ricevete una chiamata Geografica

1. Premere qualsiasi tasto per spegnere l'allarme e tornare alla modalità Standby.
2. Leggere e trascrivere le informazioni della chiamata nel caso vorrete rispondere.
3. Ascoltare il messaggio vocale inviato.
4. Portate le informazioni di chiamata nel Call Log.
5. Premere uno dei seguenti tasti per tornare in Standby: Canale 16 o tasto PA/ESC.

Inviare una chiamata Individuale

La funzione di chiamata Individuale vi permette di informare o allertare una stazione soltanto. NON allerta nessun'altra stazione nel vostro raggio.

Inviare una chiamata Individuale

1. In modalità Standby, selezionate il canale sul quale volete comunicare.
2. Premere il tasto CALL/SETUP per entrare nel menu Call Setup.
3. Premere ENTER per selezionare la directory INDIV.
4. Scorrere per scegliere il tipo di messaggio –URGENCY, SAFETY o ROUTINE.
5. Premere ENTER per accedere alla rubrica o alla modalità manuale. Premere di nuovo ENTER.
6. Ruotare la manopola per selezionare il numero da chiamare dalla rubrica.
7. Premere ENTER per inviare il messaggio o tornare alla modalità standby scegliendo Exit.

Se la radio che state chiamando manda un messaggio di conferma, l'allarme suonerà. Attendere un messaggio vocale dalla stazione chiamata.

Se non ricevete un messaggio, la radio vi chiederà se inviare di nuovo il messaggio o uscire dal menu.

Al Menu Non Disponibile, selezionare SEND o EXIT e confermate con ENTER. Se scegliete SEND, la radio ripeterà la chiamata individuale. Se scegliete EXIT il menu tornerà al menu Call.

Ricevere una Chiamata Individuale

Quando una imbarcazione vi invia una chiamata individuale, sentirete un avviso acustico, chi chiama sarà identificato nel display e la vostra radio andrà al canale selezionato da chi chiama. Le informazioni di chiamate saranno memorizzate nel registro chiamate.

Per ricevere una chiamata individuale:

Premere TALK e salutate chi vi sta chiamando.

Inviare una Chiamata di Gruppo

Inviare una Chiamata di Gruppo è molto simile ad inviare una chiamata individuale.

Inviare una Chiamata di Gruppo:

1. In modalità Standby, premere CALL/SETUP per accedere al menu Call Group
2. Usare i tasti UP/DOWN o ruotare la manopola per scorrere fino a GROUP
3. Premere ENTER per muovere fino al menu Channel Select.
4. Usare i tasti UP/DOWN o ruotare la manopola per scegliere il canale dove chiamare.
5. Premere il tasto ENTER per inviare il messaggio.

Tutte le radio andranno sul canale da voi scelto al punto 4. Premere il tasto PTT Talk per inviare il messaggio vocale. Tutti i presenti nel Gruppo potranno ora trasmettere su quel canale.

Ricevere una chiamata di Gruppo

Quando un'altra stazione invia una chiamata di Gruppo, l'allarme individuale suonerà, chi chiama sarà identificato sul LCD e la vostra radio andrà sul canale scelto da chi chiama. Le informazioni saranno salvate nel registro chiamate.

Premere qualsiasi tasto per spegnere l'allarme.

Ricevere una chiamata di Gruppo

1. Ascoltate la chiamata vocale del gruppo.
2. Premere il tasto PTT Talk e rispondete

Inviare una Richiesta di Posizione

Questa funzione abilita una radio DSC ad ottenere la posizione di una stazione che ha un dispositivo GPS connesso.

Richiedere la Posizione

1. In modalità Standby, selezionate il canale sul quale volete comunicare.
2. Premere il tasto ENTER per entrare nel menu Call Setup.
3. Scorrere fino a POS REQST.
4. Premere ENTER per selezionare il menu POS REQST. Vi conatterete alla Directory Individuale per farvi fare la richiesta di posizione ad uno dei vostri contatti.
5. Scorrere fino al nome della stazione della quale volete richiedete la posizione.
6. Premere il tasto ENTER.

La radio invierà la richiesta e potrete avere 3 tipi di responso:

- ricevere la posizione
- non ricevere la posizione può significare che l'altra stazione non è connessa ad un GPS
- non ricevere risposta può significare che l'operatore che avete chiamato ha scelto di non rispondere alla vostra richiesta.

Se ricevete la posizione:

La posizione richiesta appare nel display insieme al codice MMSI

1. Premere il tasto ENTER per tornare alla modalità Standby

NOTA.

Se il vostro VHF MR FU 80 è correttamente connesso ad un Cobra Plotter, potrete vedere la posizione dell' altra imbarcazione indicata sul display.

Ricevere una richiesta di Posizione

Quando ricevete una richiesta di posizione, suonerà l'allarme di Richiesta di Posizione e verrà visualizzato il nome e l'MMSI della stazione richiedente.

Potete scegliere di:

- Rispondere ed inviare la vostra posizione.
- Non inviare la posizione e scegliere Exit.

Premere il tasto ENTER se scegliete di rispondere con la vostra posizione.

Se scegliete di non rispondere, usate il selettore del canale e scegliete NO e premete ENTER.

Registro (Log) Chiamata e Registro chiamate Pericolo

La funzione Call Waiting è simile alla funzione ID Chiamate sul vostro telefonino. Questa funzione include nel messaggio DSC, il codice MMSI e gli altri dati di chi chiama .

NOTA.

Il registro chiamate può contenere fino a 10 messaggi. Una volta piena la memoria, ogni nuova voce cancellerà la più vecchia.

Vedere i messaggi ricevuti mentre si era in modalità DSC Standby:

1. Dalla modalità Standby, premere il tasto CALL per entrare nel menu Call
2. Usare i tasti UP/DOWN o ruotare la manopola per scorrere fino al menu Call Log o DIST LOG
3. Premere il tasto ENTER per entrare nel menu LOG
4. Usare i tasti UP/DOWN o ruotare la manopola per scorrere tra i messaggi nel registro.
5. Premere il tasto ESC per tornare al menu Call.

Cancellare i messaggi:

Seguite i passi 1-3 per accedere al Log desiderato.

1. Usare i tasti UP/DOWN o ruotare la manopola per scorrere fino al messaggio che volete cancellare.
2. Premere F2 (sotto il display) per cancellare il messaggio selezionato.
3. Ripetere dal punto 4 – 5 per cancellare altri messaggi.
4. Premere il tasto ENTER per tornare al menu Call.

MANTENIMENTO

I VHF Cobra Marine hanno bisogno di poca manutenzione per mantenersi in buone condizioni.

- Pulite la radio con un panno morbido ed un detergente delicato. Non usare solventi o detersivi abrasivi che potrebbero danneggiare l'involucro ed il display LCD.
- Se la radio viene esposta all'acqua salata , pulire con un panno morbido almeno una volta al giorno per prevenire depositi di salsedine che potrebbero interferire con il regolare uso dei tasti.

Il Kit montaggio a plancia è contenuto nell'ultima pagina del manuale in lingua inglese incluso nella confezione.

TROUBLESHOOTING

Problema	Possibili Cause	Soluzione
Non si accende il display quando la radio è accesa	Connessione alimentazione non corretta	Controllare la connessione prestando attenzione alla polarità
Trasmette a 1 Watt, ma non a 25 Watt	Il canale selezionato è limitato ad 1 Watt	Cambiare canale
Non trasmette	Il canale selezionato è solo di ricezione	Cambiare canale
Nessun suono dall'altoparlante	Il volume è troppo basso	Impostare il volume
Nessuna chiamate DSC si può inviare	Codice MMSI non inserito	Inserire il Codice MMSI
Nessuna risposta ad una chiamata	Fuori raggio massimo Il segnale è bloccato	Impostare 2 Watt o andare più vicini Muoversi finché non avete campo dall'altra stazione

Declaration of Conformity and CE Marking

Operating Your Radio

Declaration of Conformity

We Cobra Electronics Europe Limited of
Dungar House
Northumberland Avenue
Dun Laoghaire
County Dublin, Ireland

declare under our sole responsibility that the products VHF Marine Radios:

MR F80B EU

to which this declaration refers, conform with the following relevant standards or other standardising documents when properly installed and maintained and used for their intended purpose

EN 60950-1	2006
EN 50385	2002
EN 301 843-1	V1.2.1 (2004-06)
EN 301 843-2	V1.2.1 (2004-06)
EN 301 025-2	V1.2.1 (2004-09)
EN 301 025-3	V1.2.1 (2004-09)
EN 300 698	(Annex B)

according to the regulations in DIRECTIVE 1999/5/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.



Dublin, Ireland
June 2007

MIKE KAVANAGH
Managing Director

CE Marking

This radio is marked **CE 0168** adjacent to the serial number.

That means that this radio:

1. Complies with the essential requirements of the European Radio and Telecommunication Terminal Directive 1999/5/EC.
2. May operate in some non-harmonised frequency bands and/or may be subject to licensing conditions in the country of use.

The user should be sure to check that the model and programming of this radio complies with his or her national licensing requirements.

NOTE:



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione della Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

Distribuito da MARINE PAN SERVICE S.R.L.

Istruzioni in lingua italiana liberamente tradotte dal manuale originale, a cui è necessario fare riferimento.
Proprietà riservata MARINE PAN SERVICE S.R.L., vietata la riproduzione anche parziale senza preventivo consenso scritto della proprietaria.